

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 48/2017(6)(Ε))

**ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ
ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ALL. STAR CHANNEL»
(νυν «NEW EXTRA TV»)**

Ημερομηνία Απόφασης: 4 Δεκεμβρίου, 2017

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Ξενοφόντα Χαραλάμπους, Αντιπροέδρου, Σεργίου Ποϊζη, Ισίδωρου Κολώτα, Τάσου Κυρμίτση και Αγγελικής Λαζάρου, Μελών.

Η κ. Μαρία Κούσιου, μέλος, ειδοποιήθηκε κανονικά για τη συνεδρία, αλλά δεν παρευρέθηκε για προσωπικούς λόγους.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του τηλεοπτικού οργανισμού «ALL. STAR CHANNEL» πιθανές παραβάσεις των άρθρων 26(1)(β), 26(1)(δ), 26(1)(ε) και 26(2) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και των κανονισμών 21(1), 21(4), 25(3)(α) και 28(1) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Τα πιο πάνω Άρθρα και Κανονισμοί προνοούν:

Άρθρο 26(1): Οι εκπομπές κάθε αδειούχου τηλεοπτικού ή ραδιοφωνικού οργανισμού πρέπει να διέπονται από τις αρχές –

(β) της υψηλής ποιότητας.

(δ) της διαφύλαξης της ποιότητας της γλώσσας.

(ε) του σεβασμού της προσωπικότητας, της υπόληψης και του ιδιωτικού βίου του ατόμου.

Άρθρο 26(2): Τα δελτία ειδήσεων και τα επικαιρικά προγράμματα πρέπει να χαρακτηρίζονται από αντικειμενικότητα και πολυφωνία, ιδιαίτερα αναφορικά με

πολιτικά θέματα αλλά και οποιαδήποτε κοινωνικά θέματα που απασχολούν την κοινή γνώμη.

Κανονισμός 21(1): Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα, ώστε οι εκπομπές να ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.

Κανονισμός 21(4): Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής. Ιδιαίτερη μέριμνα επιβάλλεται στα προγράμματα που μεταδίδονται σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι.

Κανονισμός 25: Οι πιο κάτω κανόνες αφορούν τη γλώσσα που χρησιμοποιείται στις εκπομπές:

(3) Απαγορεύεται:

(α) η χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαίσθησιες θρησκευτικών, φυλετικών, πολιτικών ή άλλων κοινωνικών ομάδων.

Κανονισμός 28.-(1): Τα πρόσωπα που συμμετέχουν ή αναφέρονται σε εκπομπή απολαύουν δίκαιης, ορθής και αξιοπρεπούς συμπεριφοράς.

Υστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομ. 26.10.2017, έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός δεκαπέντε (15) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις εκτίθενται πιο κάτω στα υποστοιχεία 1 - 8:

- 1. Στις **15.2.2017** μεταξύ των ωρών **21:00 – 22:00**, ο τηλεοπτικός οργανισμός μετέδωσε επικαιρικό πρόγραμμα με τον Χρήστο Αριστείδου, το οποίο **περιείχε λεκτικό που δεν διεπόταν από τις αρχές της υψηλής ποιότητας**, κατά παράβαση του **άρθρου 26(1)(β)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016.

Συγκεκριμένα, κατά τη διάρκεια του προγράμματος, το οποίο παρουσίαζε ο κ. Χρήστος Αριστείδου και στο οποίο ήταν καλεσμένοι οι κ. Στέργιος Καλόγηρος και η κ. Φένια Κλιάτση μεταδόθηκαν τα εξής λεκτικά αποσπάσματα εν μέσω της γενικότερης συζήτησης της επικαιρότητας:

ΣΤ. ΚΑΛΟΓΗΡΟΣ: ...Ο Ακκιντζί με αυτά που έκανε έπεσε η μάσκα. Νόμισε ότι επειδή βρήκε τον κ. Αναστασιάδη που δέχτηκε όλα όσα δέχτηκε... Εγώ το 'χω πει. Κι αυτός ο Άιντα, **ο τοιούτος ο Άιντα που λέω εγώ, ο τοιούτος ο Άιντα**, το ξέρεις. Αυτός ο μάγκας. Ο Άιντα. Ο Άιντα. Ο κύριος **τοιούτος Άιντα**. Εγώ έτσι τον λέω. Ο οποίος νόμιζε θα παρακινήσει τον Αναστασιάδη...

Χ. ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ: Αυτό που λες δεν είναι... Δεν το είπες με τον τρόπο που το εννοείς.

ΣΤ. ΚΑΛΟΓΗΡΟΣ: Το εννοώ όπως καταλαβαίνει ο κόσμος. Ο Άιντα είναι ο κύριος **τοιούτος Άιντα**. Το **'τοιούτος'**...

Χ. ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ: Ναι, δεν θα το αποδεχθώ, τον χαρακτηρισμό.

ΣΤ. ΚΑΛΟΓΗΡΟΣ: Δεν το αποδέχεσαι εσύ, το αποδέχεται ο λαός Χρήστο μου. Αυτός λοιπόν που ήρθε, ο οποίος προσπάθησε να εξαπατήσει τον πρόεδρο...

Χ. ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ: Και θα ήθελα Στέργιε, με όλη μου την αγάπη, να σε παρακαλέσω να το αποσύρεις αυτό.

ΣΤ. ΚΑΛΟΓΗΡΟΣ: Δεν αποσύρω εγώ χαρακτηρισμούς Χρήστο. Τουρκόσπορο λέω και Τούρκο τον Ακκιντζί και Μογγόλο, **τοιούτον** τον Άιντα. Σέβομαι τον σταθμό σου, το λέω εγώ, δεν το λες εσύ, εσύ καλά κάνεις και υπερασπίζεσαι...

Χ. ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ: Πάλιν θα σε παρακαλέσω να αποσύρουμε αυτούς τους χαρακτηρισμούς.

Σε αυτό το σημείο ο κ. Καλόγηρος αγνοεί τις υποδείξεις του παρουσιαστή και τον προχωρεί τη συζήτηση. Αργότερα, όταν η συζήτηση επανέρχεται στον κύριο Άιντε, ο κ. Καλόγηρος εκφράζεται και πάλι ως εξής:

ΣΤ. ΚΑΛΟΓΗΡΟΣ: Αλίμονό μας αγαπητέ πρόεδρε της Κύπρου, κύριε Αναστασιάδη, αλίμονό μας σε όλον τον Ελληνισμό εάν δεχθούμε το σχέδιο του **τοιούτου**, που διαφωνεί ο Χρήστος, Άιντα και των Εγγλέζων και όλων τούτων, οι οποίοι θέλουνε για το καλό μας μωρέ, για το καλό μας να μας ενώσουν και να βάλουμε και Τούρκο πρόεδρο.

Χ. ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ: Δεν έχουμε χρόνο.

ΣΤ. ΚΑΛΟΓΗΡΟΣ: Όλο δεν έχουμε χρόνο, όλο με κλείνεις.

Χ. ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ: Και πάλι διαφωνώ και με τον προσωπικό χαρακτηρισμό.

ΣΤ. ΚΑΛΟΓΗΡΟΣ: Τι διαφωνείς; Ο χαρακτηρισμός σε μάρανε ή αυτά που κάνουνε; Ο χαρακτηρισμός σε μάρανε ή αυτά που κάνουνε;

2. Στις **15.2.2017** μεταξύ των ωρών **21:00 – 22:00**, ο τηλεοπτικός οργανισμός μετέδωσε επικαιρικό πρόγραμμα με τον Χρήστο Αριστείδου,, το οποίο **περιείχε λεκτικό που δεν διαφύλαττε την ποιότητα της γλώσσας**, κατά παράβαση του άρθρου **26(1)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016.

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **15.2.2017** μεταξύ των ωρών **21:00 – 22:00**, ο τηλεοπτικός οργανισμός μετέδωσε επικαιρικό πρόγραμμα με τον Χρήστο Αριστείδου,, το οποίο **περιείχε λεκτικό που δεν διαφύλαττε τον σεβασμό της προσωπικότητας, της υπόληψης και του ιδιωτικού βίου του κ. Έσπερ Έιτε**, κατά παράβαση του άρθρου **26(1)(ε)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016.

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

4. Στις **15.2.2017** μεταξύ των ωρών **21:00 – 22:00**, ο τηλεοπτικός οργανισμός μετέδωσε επικαιρικό πρόγραμμα με τον Χρήστο Αριστείδου, το οποίο **δεν χαρακτηριζόταν από αντικειμενικότητα και πολυφωνία αναφορικά με πολιτικά θέματα που απασχολούν την κοινή γνώμη**, κατά παράβαση του άρθρου **26(2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016.

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

5. Στις **15.2.2017** μεταξύ των ωρών **21:00 – 22:00**, ο τηλεοπτικός οργανισμός μετέδωσε επικαιρικό πρόγραμμα με τον Χρήστο Αριστείδου **χωρίς να βρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας**, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

6. Στις **15.2.2017** μεταξύ των ωρών **21:00 – 22:00**, ο τηλεοπτικός οργανισμός μετέδωσε επικαιρικό πρόγραμμα με τον Χρήστο Αριστείδου **χωρίς να τηρήσει τους γενικά παραδεκτούς κανόνες της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα**, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

7. Στις **15.2.2017** μεταξύ των ωρών **21:00 – 22:00**, ο τηλεοπτικός οργανισμός μετέδωσε επικαιρικό πρόγραμμα με τον Χρήστο Αριστείδου στο οποίο έγινε χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες πολιτικών, φυλετικών ή άλλων κοινωνικών ομάδων, κατά παράβαση του κανονισμού **25(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

8. Στις **15.2.2017** μεταξύ των ωρών **21:00 – 22:00**, ο τηλεοπτικός οργανισμός μετέδωσε επικαιρικό πρόγραμμα με τον Χρήστο Αριστείδου, στο οποίο τα πρόσωπα που συμμετείχαν ή αναφέρονταν σε αυτό δεν απέλαβαν δίκαιης, ορθής και αξιοπρεπούς συμπεριφοράς, κατά παράβαση του Κανονισμού **28(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Ο οργανισμός δεν υπέβαλε οποιεσδήποτε θέσεις ή και παραστάσεις σχετικές με την εν λόγω υπόθεση, ούτε εξέφρασε την επιθυμία να επιθεωρήσει τον διοικητικό φάκελό της.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιον μας στοιχεία και περιστατικά της υπό εξέταση υπόθεσης, και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του προγράμματος του εν λόγω οργανισμού, κρίνουμε ότι:

Στις **15.2.2017** μεταξύ των ωρών **21:00 - 22:00**, μεταδόθηκε από τον εν λόγω τηλεοπτικό οργανισμό επικαιρικό πρόγραμμα με παρουσιαστή τον δημοσιογράφο κ. Χρήστο Αριστείδου, κατά παράβαση των **Άρθρων 26(1)(β), 26(1)(δ), 26(1)(ε) και 26(2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και των **Κανονισμών 21(1), 21(4), 25(3)(α) και 28(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000). [Τα γεγονότα των υποστοιχείων 1-8 εκτίθενται αναλυτικά στις σελίδες 3 – 5 της παρούσας απόφασης.]

Η Αρχή κρίνει ως ιδιαίτερα σοβαρή τη φύση των πιο πάνω παραβάσεων, ιδιαίτερα όταν αφορούν στη φήμη ενός προσώπου που δεν παρίσταται στο στούντιο ώστε να υπερασπιστεί τον εαυτόν του. Η Αρχή κρίνει πως ο χαρακτηρισμός «τοιούτος» προς το πρόσωπο του ειδικού συμβούλου του Γ.Γ. του ΟΗΕ Έσπερ Βαν Έιντε, είτε με κυριολεκτική, είτε με μεταφορική έννοια είναι απαράδεκτος. Παράλληλα, ο συγκεκριμένος χαρακτηρισμός κρίνεται ανάρμοστος όταν ειδικά

αυτός αποδίδεται υποτιμητικά για να εκφράσει τη διαφωνία του κ. Καλογήρου με τους χειρισμούς του κ. Έιντε σχετικά με τις συνομιλίες για επίλυση του κυπριακού προβλήματος.

Η Αρχή κρίνει πως παρόλη την δριμεία κριτική που μπορεί κάποιος να ασκήσει στα πλαίσια της ελευθερίας της έκφρασης, αυτή πρέπει πάντα να κυμαίνεται στα κόσμια πλαίσια ενός γόνιμου διαλόγου και συζήτησης, η οποία θα εξυπηρετεί το δημόσιο συμφέρον και θα ανταποκρίνεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις των άρθρων 26(1)(β), 26(1)(δ), 26(1)(ε) και 26(2) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2016 και των κανονισμών 21(1), 21(4), 25(3)(α) και 28(1) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να υποβάλει τις απόψεις του και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στο οργανισμό την ευκαιρία να τοποθετηθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων, για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δέκα (10) μέρες από τη λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)
Πρόεδρος Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 48/2017(6)(Ε)

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ
ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ALL. STAR CHANNEL»
(νυν «New Extra TV»)

Ημερομηνία Απόφασης: 7 Φεβρουαρίου, 2018

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Ξενοφόντα Χαραλάμπους, Αντιπροέδρου, Σεργίου Ποΐζη, Τάσου Κυρμίτση, Ισίδωρου Κολώτα και Αγγελικής Λαζάρου, Μελών.

Η κα. Μαρία Κούσιου αν και παρευρέθηκε κανονικά στη Συνεδρία, αποχώρησε κατά την εξέταση της πιο πάνω υπόθεσης, με βάση τις αρχές που αποφασίστηκαν στην απόφαση της Ολομέλειας του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Αναθεωρητική Έφεση αρ. 140/2009.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις 4 Δεκεμβρίου 2017, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχει παράβαση των άρθρων 26(1)(β), 26(1)(δ), 26(1)(ε) και 26(2) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) καθώς και των κανονισμών 21(1), 21(4), 25(3)(α) και 28(1) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Τα πιο πάνω άρθρα και κανονισμοί προνοούν:

- Άρθρο 26(1): Οι εκπομπές κάθε αδειούχου τηλεοπτικού ή ραδιοφωνικού οργανισμού πρέπει να διέπονται από τις αρχές –
- (β) της υψηλής ποιότητας.
 - (δ) της διαφύλαξης της ποιότητας της γλώσσας.

Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας γεγονότων και συστατικών στοιχείων της εν λόγω παράβασης με αυτή του υποστοιχείου 3.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το διοικητικό πρόστιμο των €4.500 που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίησή σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό να είναι πιο προσεκτικός στο μέλλον, καθώς στην περίπτωση που τυχόν θα υποπέσει σε παρόμοιας φύσεως παραβάσεις, δεν θα επιδείξει την ίδια επιείκεια.



(ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)

Πρόεδρος

Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου